

L.A. WEATHERLY

FOCUL ÎNGERILOR

CARTEA A DOUA
DIN SERIA *ÎNGERI*

50

CAPITOLUL UNU

Foarfeca era rece pe pielea cefei.

Mă aflam în baia camerei noastre de hotel și îmi țineam ochii închiși, încercând să ignor cât de tare detestam fiecare clinchet metalic și ciudata, cumplita senzație de ușurare care mi se răspândeau încep pe tot capul. Cu toate că știam cât de necesar era să facem asta – firește că știam, doar fusese ideea mea –, asta nu însemna că trebuie să-mi placă. Nici lui Alex nu-i plăcea prea mult. De fapt, probabil că detesta partea asta cel mai mult dintre toate. Dar când l-am spus ideea mea, mai devreme în acea după-amiază, a recunoscut că și el se gândise la același lucru, iar acum, foarfeca lui nu ezita în timp ce o mânuia. Dacă nu aș fi sugerat eu asta, probabil că ar fi făcut-o el.

Totuși, era ciudat... că amândoi eram atât de grăbiți să facem ceva ce niciunul dintre noi nu dorea de fapt.

L-am auzit pe Alex punând foarfeca pe polița din baie.

– În regulă, cred că am terminat.

Părea nesigur. Îngrozită de ce mă așteptam să văd, am deschis ochii și m-am privit în oglindă.

Părul meu cândva lung era scurt acum. Foarte scurt. Nici măcar nu știu cum să-l descriu. Un fel de tunsoare *pixie*, numai că era complet haotică. Mai mult decât atât, nu mai era blond, ci un roșcat-auriu intens, care m-a făcut să mă gândesc la toamnă și la focuri de tabără. Aș fi crezut că se potrivește mai bine cu tenul meu decât castaniul,

Retinute pentru un înghițit de un nod. În oglindă, ochii mei verzi erau mari și aveau o privire nesigură.

Nu semănam deloc cu mine însămi.

Și Alex se holba la mine.

– Uau! a rostit el. Este... o mare diferență.

Am vrut să mă răstesc: „Dar tot crezi că sunt frumoasă, nu?“ Mi-am reprimat cuvintele. Nu conta dacă „mai eram frumoasă“ – nu că m-aș considerat vreodată astfel, Alex fiind cel care credea asta. Important acum era să rămânem în viață. Din dormitor se auzea știrea care se difuzase nonstop din clipa în care deschisesem televizorul: „Politia îi caută cu asiduitate pe cei doi pentru a le pune întrebări... Repetăm, nu îi abordați, ci sunați la numărul de telefon pus la dispoziție... Se bănuiește că sunt înarmați și primejdioși...“

Am știut și fără să mă uit că arătau din nou poza mea din clasa a zecea, fotografie care probabil că se afla deja pe toate website-urile Bisericii Îngerilor din lume. Așa că, sinceră să fiu, schimbarea celui mai remarcabil lucru al înfățișării mele nu fusese o decizie tocmai greu de luat. Dar măcar nimeni nu știa cum arăta Alex. Există o schiță a poliției, însă era amuzant de greșită – paznicul care se aflase la catedrală și-l amintise cu circa zece ani mai în vîrstă și cu vreo 20 de kilograme mai gras față de cum era în realitate, și plin de mușchi ca un jucător de fotbal.

Nu-mi puteam lua ochii de la fata din oglindă. Era ca și cum o străină mi-ar fi furat chipul. Am luat dermatograful roșu, pe care îl rugasem pe Alex să mi-l cumpere, și m-am dat cu el pe sprâncene. Efectul a fost mult mai spectaculos decât m-am așteptat. Înainte, abia dacă îmi remarcam sprâncenele când mă priveam în oglindă. Acum, parcă se repezeau spre mine.

Asta eram eu acum.

Simțindu-mă ciudat de zguduită, am lăsat jos creionul și mi-am trecut degetele prin ce îmi mai rămăsese din păr. Jumătate din el era zburlit în sus, cealaltă jumătate atârnă dreaptă. Undeva, cineva

ar fi dat bani buni pentru o astfel de tunsoare – de pildă, un fotomodel fugar, care purta o rochie-sac prinsă cu ace de siguranță.

– Mă bucur că nu vrei să te faci frizer, i-am spus eu lui Alex. Fiindcă nu cred că treaba pe care ai făcut-o este foarte modernă.

El mi-a zâmbit și mi-a atins ceafa – m-am simțit ciudat de vulnerabilă că pielea de-acolo îmi era atât de expusă.

– Nimeni nu te va recunoaște, iar asta este ceea ce contează, a rostit el. Hristoase, aproape că nici măcar *eu* nu te-aș recunoaște.

– Oh! am exclamat eu.

N-am vrut să par atât de nefericită, dar gândul că Alex ar putea să nu mă recunoască era atât de... în neregulă.

Întâlnindu-mi privirea, m-a cuprins în brațe pe la spate și m-a strâns la piept. Creștetul capului meu abia dacă trecea de bărbia lui.

– Hei, a zis el privindu-mă în ochii din oglindă. O să ne obișnuim amândoi cu noua ta înfățișare. Ești în continuare superbă, știi? Doar că arăți altfel, asta-i tot.

Am susținut ușurată că el nu încetase să credă că sunt frumoasă. Poate că era jalnic din partea mea, având în vedere tot ce se întâmplă în lume, dar se schimbaseră atât de multe deja și totuși Alex mă vedea cu aceiași ochi. Mi-am dorit ca acest lucru să rămână la fel pentru totdeauna.

– Mersi, i-am spus eu.

El și-a sprijinit bărbia de creștetul capului meu, părând amuzat.

– Ei bine, nu e nimic deosebit. Ai fi superbă și dacă îți-ai rade tot părul de pe cap.

Am râs.

– Hai să nu încercăm asta, bine? Cred că ce am făcut e o schimbare suficient de radicală pentru o singură zi.

M-am sprijinit de pieptul lui și i-am privit în oglindă părul negru, care îi era ciufulit, și ochii albaștri-cenușii. „Superb“ era un cuvânt cu care l-aș fi descris pe Alex, nu pe mine. Uneori, încă simțeam un fior ca în dimineața de Crăciun în care mă gândeam

că acel băiat pe care îl jubeam atât de mult simtea același lucru pentru mine.

Între timp, părul meu nu încetase să fie scurt. Și nici foarte roșu. Aveam în continuare mici tresăririi de surpriză ori de câte ori mă vedeam, ca și cum mintea mea încă nu acceptase ce se întâmplase.

– Aș vrea să existe un soi de vopsea pe care s-o putem folosi și pentru aura ta, a rostit Alex după o pauză.

Am încuviațat din cap în timp ce îi mângeam antebrațele musculoase.

– Știi. Va trebui să fim foarte atenți.

Aura mea – energia care încjoară orice ființă – era argintie și violacee, combinația distinctă care identifica pe cineva pe jumătate înger, pe jumătate om. Orice înger care ar fi văzut-o ar fi știut instantaneu ce eram – singurul om-înger din lume, un neam care încerca să-i distrugă pe toți. Totuși, era un risc inevitabil, astă dacă nu aveam de gând să trăim în vreo peșteră.

– În orice caz, să sperăm că, acum, oamenii nu vor mai încerca să mă împuște atât de des, am spus eu.

– Asta și este ideea, a fost el de acord. Pentru că, știi... vreau să mai rămânem împreună ceva vreme.

Ochii lui au licărit a aducere aminte, iar eu am știut ce gândeau fără a trebui să fac vreun efort, pentru că și eu m-am gândit la același lucru. La cea mai cumplită zi din viețile amândurora, cea precedentă, când mă ținuse în brațe și crezuse că am murit. Brațele mele le-au apăsat pe ale lui. Adevarul era că *murisem*. Dacă Alex nu s-ar fi aflat acolo și nu m-ar fi adus înapoi, n-aș mai fi fost în viață.

– Asta vreau și eu, am rostit cu voce joasă. Pandantivul cu cristal în formă de lacrimă dăruit de el a scădit în lumină. Să rămânem împreună vreme foarte, foarte îndelungată.

– Așa să fie! a zis Alex.

Am văzut în oglindă cum capul i se apleacă și m-am cutremurat când buzele lui calde mi-au atins gâtul. Apoi, și-a ridicat privirea

și a ascultat noua voce de la televizor – o telespectatoare cu accent sudist.

– Probabil că este bolnavă, astă-i tot. Dar fiindcă e bolnavă psihic, astă nu înseamnă că nu-i primejdioasă. Îți poți da seama din acea fotografie – are o *privire* dementă în ochi...

De fapt, în clipa aceea, ochii mei exprimau o îngrijorare extremă. Eu și Alex ne-am întors în dormitor. La televizor, cei doi noi prezentatori dădeau din cap cu gravitate, fiind de acord că da, probabil că eram nebună de încercasem să comit un „act de terorism“ împotriva Bisericii Îngerilor – aşa numea presa încercarea mea de a bloca poarta dintre lumea îngerilor și a noastră.

M-am așezat pe pat. Biserica susținea că încercasem să pun o bombă în catedrală, că îi uram pe îngeri atât de mult, încât plănuisem să-o arunc în aer fără să țin cont de miile de credincioși aflați acolo pentru a fi martorii sosirii celui de-al Doilea Val. Eu, o teroristă dementă care pune bombe! Ar fi fost amuzant dacă eu și Alex nu ne-am fi aflat într-o primejdie atât de mare.

Pecătul au apărut imagini ale catedralei din Denver filmate în ziua precedentă – marea său dom alb și coloanele masive, parcareasa ticsită cu mașini și oameni. Și înaltele uși argintii larg deschise în timp ce nenumărați îngeri ieșeau pe ele. Mai văzusem filmarea de câteva ori, dar tot nu-mi puteam lua ochii de la ea. Priveam cu fascinație morbidă cum aripile îngerilor scânteau aurii în lumina amurgului, în vreme ce aceștia se revărsau din catedrală ca un râu de lumină și măreție. În forma lor eterică, în mod normal îngeri nu puteau fi văzuți decât de oamenii cu a căror energie se hrăneau, dar făcuseră o excepție când cel de-al Doilea Val a invadat lumea noastră. Nate ne spusese că doriseră să audă ovațiile oamenilor. Vitele aclamându-și măcelarii.

Al Doilea Val și eu eram marile știri ale zilei. Se părea că toți oamenii de pe planetă dezbatău ce însemna astă – dacă filmările cu îngeri erau trucate sau nu, iar dacă nu, ce însemna astă pentru lumea noastră. Emisiunile de știri au reluat la nesfârșit aceleași

imagini, cu titlul „Sosirea îngerilor“ rulând în partea de jos a ecranului. Apoi, după ce s-au plăcuit de asta, comentatorii au preluat apeluri de la oameni din toată țară – oameni care văzuseră sosirea îngerilor, oameni care își doreau să fi văzut sosirea îngerilor, oameni care aveau impresia că mă văzuseră, oameni care își doreau să mă fi văzut pentru a-mi fi dat „ce meritam“.

Am privit încordată, încă nevenindu-mi a crede că, în urmă cu doar şase săptămâni, viaţa mea fusese relativ normală – sau cel puţin atât de normală cât poate fi în condiţiile în care ai capacitate paranoiale şi îți place să repari maşini. Iar apoi, am făcut o citire pentru Beth Hartley, o fată de la liceul meu, din Pawtucket, New York. O văzusem alăturându-se Bisericii, îmbolnăvindu-se şi devinând apatică. Încercasem să-o opresc, dar nu reuşisem, iar între timp, un înger pe nume Paschar prevăzuse că eu eram cea care avea să-i distrugă pe toţi.

Am suspinat privind îngerii care zburau de-a lungul ecranului. Dumnezeule, cât de tare îmi doream ca Paschar să fi avut dreptate! M-am gândit la mama, cum stătea pierdută în gânduri, mintea fiindu-i pentru totdeauna distrusă de ceea ce îi făcuse Raziel – uram să-l numesc „tată“ pe acel înger, nu merita acel cuvânt. Şi nu era singura. Milioane de oameni fuseseră afectaţi la fel de rău de îngerii. Iar alte milioane probabil că erau afectate chiar în secunda aceea, în vreme ce toţi cei care sunau la emisiune jubilau vorbind despre iubirea îngerilor.

„Iubirea îngerilor.“ Aceste cuvinte îți lasă un gust amar când știi că îngerii sunt aici pentru a se hrăni cu energia oamenilor, de parcă lumea noastră ar fi ferma lor piscicolă. Iar fiindcă aveau ceva ce se numea „arsura îngerului“, erau considerate creaţuri ale frumuseţii şi bunătăţii, cu toate că energia victimelor acestora dispărcea sub atingerea lor. Rezultatul putea fi o boală psihică, aşa cum a avut mama, sau scleroză multiplă, sau cancer, sau aproape orice altă boală debilitantă care există. Pentru că atunci când un înger se hrănea cu energia ta existau doar două certitudini: unu, erai afectat pentru

totdeauna, într-un mod cumplit, irevocabil... şi doi, îi venerai pe îngeri până în ziua în care mureai.

M-am uitat la Alex, care sedea lângă mine, şi i-am studiat liniile ferme ale chipului, genele negre care îi bordau ochii, gura care împlea să-mi pun degetul pe ea şi să-i trasez conturul. Până să împlinescă Alex 16 ani, toată familia lui fusese distrusă de îngeri. Acum, zeci de prieteni de-a lui erau morţi din pricina lor.

Tatuajul negru, „AK“, de pe bicepsul lui nu provinea de la „Alex Kylar“, ci de la „Angel Killer“.

Alex era singurul ucigaş de îngeri care mai rămăsese. Singura persoană din lume care ştia cum să lupte cu ei. Gândul că i-s-ar putea întâmpla ceva era ca un brici care îmi tăia inima, iar planul nostru de a găsi şi antrena alţi ucigaşi de îngeri nu prea avea cum să ne ţină departe de bătaia focului. O parte din mine dorea să ne ducem să trăim într-o peşteră sau pe culmea unui munte tibetan, sau în mijlocul unei mlaştini de undeva – în *orice* loc îndepărtat şi sigur, ca să putem fi împreună pentru totdeauna şi să nu trebuiască să ne mai facem griji niciodată. Dar nu aveam de ales şi amândoi ştiam asta. Indiferent ce simteam unul pentru celălalt, trebuia să facem ceva în legătură cu cele ce se întâmplau.

M-am sprijinit de Alex, iar el m-a cuprins cu un braţ şi m-a tras lângă el. Maxilarele îi erau încordate – numărul special la care puteai suna dacă mă vedea apăruse din nou pe ecran.

– Dumnezeule, tare sunt tentat să mai rămânem aici câteva zile, a murmurat el. Nimici nu se aşteaptă să te ascunzi atât de aproape de Denver. Ar trebui să aşteptăm până când lucrurile se vor calma puţin, astfel încât...

– Alex, stai...

Alarma interioară a început să răsune brusc şi am simţit că mi se face rău din pricina tensiunii. „Recepţia“, am gândit eu.

Am văzut cu ochii minţii tejgheaua uşor ponosită a recepţiei unde eu şi Alex ne cazasem cu o noapte în urmă, amândoi fiind atât de obosiţi, încât ne cătinam. Era acoperită cu sticlă sub care fusese

Resîntins să o hărță în motelului. Era și un clopoțel de modă veche acolo, genul care are un mic buton deasupra, pentru ca oamenii să poată atrage atenția receptionerului. Detaliile nesemnificative se accentuau în capul meu, părându-mi-se întunecate și amenințătoare. Trebuia să mă duc acolo. *Acum!*

Îngrijorarea a apărut pe chipul lui Alex.

– Willow? Ce este?

– Sunt în regulă, doar că... trebuie să mă duc să verific ceva, am rostit eu.

Am văzut că a dat să protesteze împotriva ideii mele de a părăsi camera de motel, apoi și-a dat seama ce am vrut să spun.

– Da, bine, a zis el. Ai grijă.

Am încuviațat din cap. Apoi, am tras adânc aer în piept și am plecat să-mi caut îngerul.

Ea mă aștepta acolo – versiunea mea radiantă și înaripată, îngerul fără nimf care facea parte din mine. Aripile îi erau strânse cu grație la spate și am văzut că și părul ei era scurt acum, încadrându-i fața senină. Umerii mi s-au relaxat puțin. Simplul fapt de a fi alături de ea era o alinare.

Cu un declic mental, mi-am înlocuit conștiința cu a ei și am ieșit din forma omenească. Aripile de înger mi s-au întins larg, iar dintr-o fâlfâire a lor, am trecut prin acoperișul motelului și m-am avântat în după-amiaza târzie din Colorado. Zborul. Chiar și în asemenea momente, simteam un fior de plăcere. Încă făceam cunoștință cu sinele îngeresc, fiindcă în cea mai mare parte a vieții mele habarnăvusesem de existența lui.

Aerul rece de noiembrie îmi mângâia aripile în timp ce zburam spre clădirea recepției. Am mai fâlfăit o dată din ele, scurt, am trecut prin perete și l-am văzut pe receptionerul din noaptea precedentă sprijinit într-un cot pe tejghea și vorbind la telefon. Se uita la un televizor aflat într-un colț al holului.

De pe ecran, fotografia mea din liceu îi zâmbea.

– Ei bine, n-aș putea spune cu certitudine, dar... da, sunt al naibii de sigur, a rostit el. Au venit noaptea trecută, pe la ora zece, părând morți de oboseală, apoi, azi-dimineață, i-au zis managerului că vor camera pentru încă o noapte. Încă sunt acolo. Din câte știu, au fost acolo toată ziua.

Am simțit cum teama îmi sugrumană gâtul. Măcar nu știa că Alex fusese plecat o vreme, când ieșise ca să cumpere vopsea de păr și foarfeca. Am plutit în jos și am aterizat. Mocheta mi s-a părut ciudată și inconsistentă sub picioarele mele eterice. În camera de hotel, varianta mea omenească sedea în continuare pe pat, degetele lui Alex fiind strâns împletite cu ale ei.

– În curând, ar trebui să vină ca să plătească pentru noaptea suplimentară. Vreți să îi rețin până veniți? Oh, bine... da, înțeleg...

În spatele tejghelei, o receptioneră stătea în picioare și îl privea cu ochi măriți. Când bărbatul a închis telefonul, l-a întrebat:

– Ei, cum e?

– Tipă a spus să nu mă apropii de ei. O să trimită imediat pe cineva. Chiar acum, o mașină a poliției vine încoace, e la doar câteva străzi distanță. Receptionerul a clătinat din cap. N-ar fi tare să fie ei? Fugari primejdioși care se ascund într-un orășel adormit precum Trinidad...

N-am auzit restul, deja mă grăbeam să mă întorc în cameră, bătând cu putere din aripi. Mi-am regăsit sinele omenesc și m-am contopit cu el. Ochii mi s-au deschis.

– Receptionerul de noaptea trecută ne-a recunoscut, am rostit eu repede. Poliția este pe drum încoace.

Alex a înjurat în timp ce a țășnit în picioare.

– În regulă, nu mai rămânem, trebuie să plecăm *acum!*

Și-a deschis blugiile pentru a-și prinde tocul pistolului sub betelii lor, iar după ce acesta nu s-a mai văzut, s-a dus în baie, a luat dermatograful și vopsea de păr și le-a pus în punge în care le luase de la magazin, împreună cu lungile șuvițe ale părului meu tăiat, care căzuseră pe dușumea. A șters cu un prosop toate suprafețele,

Restul îndepărțând orice urmăria vopselei de păr, apoi l-a pus și pe acesta în pungă.

Încercând să rămân calmă, am bâjbâit după pantofii negri cu toc, singurii pe care îi mai aveam. Apoi, am auzit ce se spunea la televizor și mi-am ridicat privirea. Mâinile mele și-au încetinit mișcările și s-au oprit.

— ...o dramatică evoluție a situației tocmai ne-a fost dezvăluită de către oficialii poliției din Pawtucket, New York. Aceasta a avut loc noaptea trecută, în Nesbit Street, în fosta casă în care a locuit presupusa teroristă Willow Fields...

Casa mătușii Jo a apărut pe ecran. Am auzit un icnet puternic și, de undeva de departe, mi-am dat seama că eu îl scosesem. Am rămas incremenită, mintea mea fiind incapabilă să proceseze ce vedeam.

Casa în care locuisem de la vîrsta de nouă ani era în flăcări.

Nu exista nicio îndoială, în ciuda filmării tremurate, care părea că fusese făcută cu un telefon – era casa victoriană a mătușii Jo, care trosnea și se prăbușea. Până și ornamentele de grădină din curtea din față ardeau. Am deslușit doar unul dintre pitici, învăluit în flăcări ca un ciudat spirit al focului.

Imaginea s-a schimbat cu a ruinelor înnegrite printre care scoțoceați pompieri. Tot etajul casei dispăruse, numai niște degete scheletice negre se ițeau pe ici, pe colo. Am privit o bucată de perete violaceu pătat cu funingine. Dormitorul meu.

— ...cauză necunoscută, deși poliția suspectează că vinovați de acest incendiu ar putea fi justițiarii de la Biserică Îngerilor. Conform primelor rapoarte, se pare că nu există supraviețuitori. Se presupune că trupurile celor două femei găsite printre ruine ar aparține Mirandei și Joannei Fields, mama și mătușa lui Willow Fields...

Pe ecran au apărut doi saci pentru cadavre scoși pe targi dintre rămașițele carbonizate ale casei.

CAPITOLUL DOI

Am început să tremur în timp ce lumea întreagă îmi bubuiția în urechi. Pe ecran, unul dintre pompieri a alunecat pe moloz, iar eu am privit fără cuvinte cum sacul cu o formă mult prea umană s-a mișcat pe targă.

— Willow! Alex s-a lăsat pe vine în fața mea, vocea fiindu-i aproape aspră în timp ce m-a apucat de umeri. Îmi pare rău, dar, dacă nu plecăm dracului de-aici, noi vom fi următorii. *Haide!*

Am izbutit cumva să încuvioințez din cap. Nu puteam respira, tot trupul parcă îmi era zdrobit de greutatea imaginilor văzute. Mama. Mama. M-am ridicat, am luat de pe noptieră mica fotografie cu mine lângă o salcie și am băgat-o cu degete tremurătoare în buzunarul blugilor. Era tot ce-mi mai rămăsese din vechea mea viață. Lăsând televizorul deschis, Alex a intredeschis ușa și s-a uitat pe furiș afară.

— Liber, a șoptit el întorcându-se pe jumătate și întinzând mâna spre mine. Ai grija să nu pară că ne grăbim. Dar fii gata să iezi la fugă.

„Nu există supraviețuitori, nu există supraviețuitori.“ Cuvintele îmi bubuițiau în cap în timp ce străbăteam parcarea înăndu-ne de mâna. Singurii oameni care se vedea erau un cuplu ce își deschărcă bagajele din mașină, dar niciunul dintre ei nu s-a uitat la noi. Când am ajuns la motocicletă, Alex mi-a dat casca și a băgat punga de plastic în *top case*¹. În vreme ce îmi prinseam cureaua căștii, mi-am simțit degetele butucănoase și neîndemnătice.

¹ Geantă care se fixează pe codița motocicletei (n.tr.)